



# Tuhaayauyukhaq

Qilamik Tuhaqtauyukhaq

## Ihivriughiniq Takupkaiyuq Inuituinarnut Inminiiqtut Qayangnautait

**IQALUIT, Nunavut (Imaruqtirvia 5, 2013)** – Takuyuumirnahuaqhutik qayangnautait inminiiqtiqtut Inuit Nunavunmi, Dr Gustavo Turecki, aulpakaiyilliharvigyuamut McGill-mi Iligiit Inminiiqtiqtunut Kangiqhinahuaqtaqtut, Douglas Ihumaglungnirmut aaanniarunmut Iliharvigyuqaq naunaiqhahiyut malikhugit-kingullit naunaiqhiani, *Qauyivalliani* *Inuusiriyaavalauqtunik* (Auiqharlutik inuuyunik inuuhiinnit) – Nuititauyuq ublumi. Piyumadjutigiyaat uumunga naunaiqhahidjutimut ilitturiyaangita inuuhiqattiarutit kangiqhidjutait, hulidjutait iluittuuyut inuuhiqautait kagnqhidjutit taapkua 120-nguyut Nunavunmi Inuit huiqhimagyut inminiiqtiqhutik aniguqtini hitamani ukiuni 2003-mit 2006-mut.

“Una hivulliuuyuk naunaiqhahidjutaat taimailuqhutik naunaiqhaiblutik hivituyumik aadikkiigutait qayangnautit atayut Inungnut inminiiqtiqtunut,” uqaqtuq Nan’ngariyauyuq Keith Peterson, Ministauyuq Munaqhiliqiyitkunut. “Ukunuuna havaariyauyukkut hulilu atuqtitaivaktatik talvuuna Inminiiqtailinikkut Upalunaiyaut, takuvallialiqtuqut ikpingnaqtunik hulidjutainik atayut inminiiqtiqtunit, taimaa nakutqiyainik ihumaliuriaptinigi qanuq pittailidjutikhanik inminiiqtiqtunik.”

Naunaiqhahiniq uuniutiyaatigut akirariitut kangiqhidjutinik talvuuna Nunavunmi Inminiiqtailinikkut Upalungaiyaut, imaatullu qilamik amigaiqtut inminiiqtitirutait ukunani ukiuni qulini, taapkunanilluaq inuulramiini, aturnahuaqhugu aallanguqtiriangatik akhuurutat qanurittut Inuit atuliqtait inuuhirmingni. Naunaiqhahidjutit uqariyait ayuqhautit imaa nutarariyauliqtut aktuqtauhiit ayuqhautingit amigairyuumidjutaalu ihumaitigut, timimikkut, nulliqinikkut, aanniqtuinikkut, hunanut ayuridjuhikkut, ilaayukhallu ayuqhautigidjutait inuublutik taimaa ihumarlulaqiblutik.

“Ilitturiyait uvannga hivituyumit naunaiqhahidjutaayumit ikayuqtaatigut ilitturiyuumiutikhat uluriaguhuutigiyaat apiqhuriami huuq inminiiqpaktut Nunavunmi. NTI-tkut quyagiyumayait kitkuliqaat uqaqhutik ihumagiyamingnik uumuuna naunaiqhahidjutikhakkut, piyumablutalu naunaiqtavut uuvuuna naunaiqhahidjutikkut kangiqhipkarniaqtaatigut atuqudjutaagut uuma

Nunavunmi Inminiiqtailinikkut Upalungaiyaut,” uqaqtuq Jack Anawak tuglia angiyuqqaq NTI-tkunut

“Ukua Iqimalugu Inuuhiq Katimayiralaat quyayut uqaqtunut kangiqhipkaiyunut Nunavunmiut tunihiyut uvunga naunaiqhaidjutimut atuliqtavullu naunaiqtavut havaaptingni. Pivaktugut, hulilu pibluta, atuquiniaqtaqqut una Nunavunmi Inminiiqtailinikkut Upalungaiyaut, havaariliqhugulu akhuuqhuta atuquidjutaanut.” uqaqtuq Yvonne Niego, tuglia-angiyuqqaap

Aulpakaiyilliharvigyuamut McGill-mi Iligiit Inminiiqtiqtunut Kangiqhinahuaqtaqtut ikayuqtauyuq Nunavunmi Kavamatkunit, Nunavut Tun’ngavitkunit ukualu Nunavunmi Inminiiqtailinikkut Upalungaiyautinit.

###

**Uqarvigittaaqtatit:**

Ron Wassink  
Tuhaapkaiyi  
Munaqhiliqiyitkut  
867-975-5710  
[rwassink@gov.nu.ca](mailto:rwassink@gov.nu.ca)

Kerry McCluskey  
Aulapkaiyi Tuhaapkaiyiliqiyit  
Nunavut Tun’ngavik Inc.  
867-975-4914  
[KMcCluskey@tunnagavik.com](mailto:KMcCluskey@tunnagavik.com)

Jenny Tierney  
Tiliuqti  
Nunavunmi Inminiiqtailinikkut Upalungaiyaut  
867-975-3233, ext. 226  
[jennytierney@inuusiq.com](mailto:jennytierney@inuusiq.com)